**Термины технического редактирования**

1. ВВЕДЕНИЕ. ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ И ТЕРМИНЫ

Основные понятия и термины технического редактирование, такие как издание, издатель, издательство, издательская организация, издательская продукция, изготовитель издательской продукции и др.

Издание - произведение (документ), который прошел редакционно-издательскую обработку, изготовленный печатаниям, тиснением или другими способами, содержит информацию, предназначенную для распространения, и отвечает требованиям государственных стандартов, других нормативно-правовых актов относительно издательского оформления, полиграфического и технического выполнения.

Издатель - физическое или юридическое лицо, которое осуществляет подготовку и выпуск издания.

Издательство - специализированное предприятие, основным видом деятельности которого является подготовка и выпуск издательской продукции.

Издательская организация - предприятие, учреждение или организация, уставом которой, наряду с другими видами деятельности, предусмотрена подготовка и выпуск издательской продукции.

Издательская продукция - совокупность изданий, подготовленных к выпуску или выпущенных издателем (издателями).

Изготовитель издательской продукции - физическое или юридическое лицо, которое осуществляет изготовление заказанного тиража издания.

Издание можно разделить на виды по таким признакам:

• целевое назначение;

• материальная конструкция;

• знаковая природа информации;

• объем;

• состав основного текста;

• периодичность;

• структура;

• степень аналитико-синтетического преобразования информации.

Виды изданий имеют разновидности. Например, справочные издания делятся на словари, справочники, энциклопедии; учебные издания - на учебники, учебные пособия, задачники и т.п..

Издательское дело направлено на:

• удовлетворение нужд лица, общества, государства в издательской продукции и получение прибыли от этого вида деятельности;

• создание возможностей для самовыявления граждан как авторов независимо от расы, цвета кожи, политических, религиозных и других убеждений, пола, этнического и социального происхождения, имущественного статуса, местожительства, языковых или других признаков;

• обеспечение права на свободу мысли и слова, на свободное выражение своих взглядов и убеждений;

• содействие национально-культурному развитию украинского народа увеличением общего количества тиражей, объемов и расширением тематического направления украинского книгоиздания;

• обеспечение доступа украинского общества к общечеловеческим ценностям переводом государственным языком лучших достижений мировой литературы, науки и т.п., отладка сотрудничества с иностранными издательствами, украинской диаспорой, заключением соответствующих международных соглашений;

• увеличение количества изданий на иностранных языках, которые распространяли бы в мире знания об Украине;

• укрепление материально-технической базы издательско-полиграфического комплекса и сети распространения издательской продукции.

Изучая тему, следует определить также такие понятия, как книжное издание, книга, брошюра, текстовое издание, текст, формат издания, его архитектоника и т.п..

Книжное издание - это издание в виде блока скрепленных в корешке листов печатного материала определенного формата в обложке или оправе.

Книга - книжное издание объемом свыше 48 с.

Брошюра - книжное издание объемом от 4 до 48 с.

Текстовое издание - это издание, большую часть объема которого занимает словесный, цифровой, в виде иероглифов, формул (химических или математических) или смешанный текст.

Текст - часть издания, которая содержит информацию, изображенную с помощью определенного набора знаков.

Формат издания - размеры готового издания, которые определяются шириной и длиной страницы издания в миллиметрах или шириной и длиной листа бумаги в сантиметрах с указанием доли, которую занимает на нем страница издания.

Архитектоника издания - искусство его построения, гармоничное и продуманное компонование всех элементов издания: текста, иллюстраций, украшений и т.п., составляющая его художественного конструирования. Она выражает строение, архитектонику помещенного в нем произведения (произведений) и всего издания.

Полиграфическая продукция крайне необходимая в нашей жизни, в том числе науке, культуре, образованию, медицине и в других сферах. Она используется для личных, общественных и производственных нужд.

Значительный ассортимент продукции обусловлен многообразием ее тиражей, форматов, назначений, оформлений.

Всю полиграфическую продукцию можно разделить на пять основных видов:

издательская продукция, которая выпускается издательствами или организациями, которые продают (распространяют) ее. Основной задачам этой продукции есть информативная функция;

этикеточно-упаковочная продукция, от которой в значительной мере зависят конкурентоспособность и покупательная способность в рыночных условиях;

деловая полиграфическая продукция, которая выполняет организационные функции, которую еще называют акцидентно-бланковой продукцией (отчетность, бланки и т.д.);

специальная продукция министерств и ведомств (ценные бумаги, марки, бланки документов строгой отчетности);

изделия и полуфабрикаты для других областей промышленности (обои, текстурные материалы, декалькомания).

Основной здесь считается издательская продукция, которая является одним из средств (наряду с такими, как телевидение, радио, сети Internet) распространения информации, научных знаний, политической общественной мысли, сохранение духовных ценностей поколений и народов.

К издательской продукции предъявляется ряд требований, основными из которых являются максимальная информативность и относительно невысокая стоимость, чтобы ее можно было приобрести, а также обновление, значительный срок хранения.

Издательства и полиграфические предприятия должны тесно сотрудничать, поскольку от их совместной и эффективной работы зависят как качество выпущенной продукции, так и создание печатной продукции, которая отвечает высочайшим, эстетичным и художественным требованиям. Это касается также литературного, научного, информационного уровней материалов, которые публикуются на страницах изданий, формы их представления, технического и художественного оформления. Издательства обеспечивают подготовку, редактирование и оформление изданий, а полиграфические предприятия должны надлежащим образом обеспечить техническое и эстетичное выполнения издания определенным тиражом в установленные сроки.

Художественно-техническое оформление издания - это первый этап создания издательской продукции; следующим этапом является ее полиграфическое выполнение, которое в конце концов определяет лицо издания. Качество полиграфического оформления издания определяется рядом факторов: качеством выполнения художником оригиналов его оформления, правильностью выбора полиграфической техники и технологии, качеством полиграфических работ.

Красота издания заключается не только в его иллюстративности. Используя лишь полиграфические средства оформления (шрифты, орнаменты, сорт бумаги), можно хорошо оформить издание. Следует учитывать также категорию будущего читателя. Важное влияние на качество полиграфического оформления издания имеет выбор способа печати.

Целью выпуска как печатных, так и электронных изданий является удовлетворения нужд в печатной продукции как средств информации. Оформление современного издания имеет целенаправленный характер, который проявляется в отыскании наилучшего варианта подачи текстового сообщения читателю. В практике оформления изданий издательства стремятся к раскрытию художественного образа издания и его архитектоники (построения), обеспечение удобства чтения текста, использования издания, целесообразности выбора материалов, технологических процессов. Не следует забывать немаловажный принцип - экономичность издания, которое обеспечивается правильным выбором шрифтов, формата издания, а также выполнением технических условий при изготовлении печатных форм.

Редакционно-техническая подготовка информации и разработка проекта полиграфического оформления издания осуществляются в издательстве согласно отраслевым и государственным стандартам. В случае отклонений от норм этих стандартов оформления издания необходимо согласовать с полиграфическим предприятием, которое будет выпускать его.

Наверное, ни в одной из сфер общественной деятельности не сотрудничает одновременно столько разнообразных специалистов из различных сфер производства и предоставления услуг, как в издательско-полиграфическом деле. К выпуску печатное издание готовят автор произведения, литературный или научный редактор, художник-оформитель, технический редактор, технологи полиграфического производства, научные работники, которые работают над разработкой новых технологий и материалов. Совершенное содержание и высокое качество выполнения издания зависят от уровня их квалификации, а также сотрудничества. Каждый из вышеупомянутых специалистов должен иметь как комплексную подготовку по общеобразовательным и прикладным дисциплинам по своей специальности, так и определенные знания о специфике работы других специалистов, причастных к рождению печатного издания. Среди вышеназванных специалистов значительную роль в создании печатной продукции играет технический редактор, который проектирует образ будущего издания и переводит его в систему условных обозначений, макетов, понятных работникам типографии, которые воплощают этот проект. Он следит за полиграфическим выполнением издания на каждом этапе технологического процесса, он должен не только правильно оценить качество работы, но понятно и грамотно высказать свои замечания и дать указания относительно исправления выявленных ошибок.

2. АВТОРСКИЕ И ИЗДАТЕЛЬСКИЕ ТЕКСТОВЫЕ ОРИГИНАЛЫ

**2.1 Оригиналы для полиграфических изданий**

Оригинал для полиграфических изданий - это текстовый или графический материал, который прошел редакционно-издательскую обработку и который является основой для создания печатного издания средствами полиграфического выполнения: воссоздание набором, репродуцирование фотохимическим или электронным способом, тиражирование на печатной машине и превращение после брошуровально-палитурных и отделочных процессов в тираж готового издания.

Основные требования к авторским текстовым и изобразительным оригиналам, которые передаются автором (коллективом авторов) в издательство (издательскую организацию) для издания согласно заключенному договору, а также к издательским текстовым оригиналам, которые передаются издательствами (издательскими организациями) полиграфическим предприятием регламентировано государственным стандартом.

Вышеназванный стандарт не распространяется на текстовые оригиналы для некоторых видов изданий, которые нуждаются в специальных способах изготовления печатных форм: уникальных, факсимильных, экспериментальных, нотных (без текста), картографических. Стандарт не распространяется также на оригиналы для изготовления полиграфической продукции (этикеток, наклеек, беловых товаров и т.п.), микрокопий, ксерокопий.

Стандарт предназначен для авторов (в том числе переводчиков, составителей, ответственных за издание и др.), работников издательств (издательских организаций) и полиграфических предприятий независимо от ведомственного подчинения.

Различаются три основных вида оригинала, авторский, издательский и оригинал-макет (репродуцированный оригинал-макет).

Авторский оригинал - это оригинал, подготовленный автором (коллективом авторов) произведения, которое включает все необходимые компоненты (основной, дополнительный и вспомогательный тексты, оригиналы иллюстраций, подписи к ним и т.д.) для передачи в издательство с последующей издательско-редакционной обработкой и выпуска.

Издательский оригинал - это авторский оригинал после его редакционно-издательской обработки, дополненный оригиналами внешнего оформления и размеченный для полиграфического выполнения; он имеет издательскую спецификацию, в которой указаны технико-технологические параметры будущего издания. Обобщая, можно сказать: издательский оригинал - это полный проект издания, который служит руководством для полиграфического выполнения.

Оригинал-макет - это издательский оригинал, каждая страница которого совпадает со страницей будущего издания. Оригинал-макет может быть машинописным (напечатанным на обычной печатной машине) или составленным на КИС, он подписывается в печать и передается в типографию для верстки и печати.

Репродуцированный оригинал-макет - это оригинал, подготовленный для изготовления фотоформы или печатной формы фотомеханическим способом или сканированием, как изображение. Сейчас, в связи с распространением компьютерного набора и КИС этот вид оригинала широко применяется для печатания оперативных одноцветных изданий с небольшим тиражом (авторефератов, материалов конференций, открыток и т.п.). При классификации оригиналов выходят из четырех основных критериев:

• полутоновой или штриховой оригинал определяет характер сигнала, который создает двоичное (бинарное) изображение. (К штриховым принадлежат все текстовые оригиналы);

• непрозрачный или прозрачный оригинал определяет принципы образования и передачи сигнала, когда изображение воспринимается в отраженном или проходном свете;

• черно – белый или цветной оригинал определяет особенности спектра сигнала, который создает изображение;

• изобразительный или текстовый оригинал определяет изображение или логическую (текстовую) информацию.

Оригиналы различаются также по способу их изготовления: рисунки, картины, фотографии, отражения.

Электронные изображения как оригиналы для полиграфии. В последнее время широко используются оригиналы в виде растрового изображения как одно-, так и многокрасочные на отпечатках, распечатках или на копиях копировальных машин. С внедрением в полиграфию КИС широкое распространение, как оригиналы, приобрели электронные изображения, созданные в компьютерных системах (компьютерная графика), цифровых фотокамерах, записанные на CD-ROM, а также изображения, полученные через Internet.

Изображения на CD-ROM. Развитие цифровой техники дало возможность фирмам, которые предлагают архивы изображений, изготовлять свои электронные каталоги. Идея одноразового качественного сканирования со следующей продажей в цифровой форме за сравнительно невысокую цену оказалась удачной. Появился CD-ROM с отцифрованными изображениями.

Цифровая фотография. Период с 1991 до 1994 гг. стал переломным. Полиграфисты и издатели перестали шарахаться от настольных издательских систем (DТР). Технологии DТР создали новый путь подготовки оригинала к изданию.

В 1997 -1999 гг. подобную трансформацию пережил мир фотографии. После быстрого преобразования цифровых фотоаппаратов из дорогой игрушки на профессиональный инструмент изменилась традиционная роль фотографа. Больше ему не приходится ждать снимки из фотолаборатории. Фотограф и заказчик могут увидеть снимок на мониторе практически сразу после съемки.

Цифровая фотография дает возможность экспериментировать фотографу. Прежде его робота завершалась, когда он видел, что снимки четкие, с хорошей композицией и правильно передают цвет. Сейчас фотограф отвечает не только за качество изображения, а и за пригодность электронного файла к дальнейшему использованию. К этому привыкают не только фотографы, а и художественные редактора, которые изменяют обычные критерии оценивания работы фотографа. И хотя цветоделением пока занимаются другие специалисты, фотографы все же вынуждены ознакомиться с особенностями преобразования в цветовых моделях RGB и СМYК.

**2.2 Классификация авторских и издательских текстовых оригиналов**

Авторским текстовым оригиналом называется текстовая часть произведения. подготовленная автором (коллективом авторов ) для передачи его в издательство с последующей издательско-редакционной обработкой и выпуском.

Авторский текстовый оригинал является начальным материалом для изготовления издательского текстового оригинала.

Издательским текстовым оригиналом называется текстовая часть произведения, которая прошла редакционно-издательскую обработку, подписанная к набору или печати ответственными лицами издательства (издательской организации) и подготовленная к передаче на полиграфическое предприятие.

Авторские текстовые оригиналы в зависимости от изготовления делятся на:

• машинописные;

• печатные для переиздания без перемен (повторные);

• печатные для переиздания с изменениями;

• распечатки, подготовленные на персональных компьютерах;

• рукописные.

Издательские текстовые оригиналы в зависимости от характера их обработки в издательстве делятся на:

• машинописные;

• печатные для переиздания без перемен (повторные);

• печатные для переиздания с изменениями;

• распечатки, подготовленные на персональных компьютерах;

• репродуцированные оригинал-макеты;

• рукописные.